

## Déclinaison du GN avec adjectif épithète \*

Fiche 1

Les déclinaisons, au moyen des cas, permettent d'entendre et de visualiser la fonction du GN (Groupe Nominal) dans la phrase :

- **nominatif** = fonction sujet
- **accusatif** = fonction COD
  - Je t'accuse = j'accuse qui ? toi → COD
- **datif** = fonction COI
  - datif : mot issu du verbe latin *do, das, dare, dedi, datum* qui signifie donner (qqc à qqn)
- **génitif** = fonction complément du nom
  - génitif : mot issu du nom latin *gens* qui signifie la famille (= indique une relation d'appartenance)

Cas	Masculin	Neutre	Féminin	Pluriel
<b>Nominatif</b>	der/dieser net <u>te</u> Mann ein net <u>ter</u> Mann	das/dieses schnell <u>e</u> Auto ein schnell <u>es</u> Auto	die/diese jung <u>e</u> Frau ein <u>e</u> jung <u>e</u> Frau	die/diese klein <u>e</u> Kinder Ø klein <u>e</u> Kinder
<b>Accusatif</b>	den/diesen nett <u>en</u> Mann ein <u>en</u> nett <u>en</u> Mann	das/dieses schnell <u>e</u> Auto ein schnell <u>es</u> Auto	die/diese jung <u>e</u> Frau ein <u>e</u> jung <u>e</u> Frau	die/diese klein <u>e</u> Kinder Ø klein <u>e</u> Kinder
<b>Datif</b>	dem/diesem nett <u>en</u> Mann ein <u>em</u> nett <u>en</u> Mann	dem/diesem schnell <u>en</u> Auto ein <u>em</u> schnell <u>en</u> Auto	der/dieser jung <u>en</u> Frau ein <u>er</u> jung <u>en</u> Frau	den/diesen klein <u>en</u> Kind <u>ern</u> Ø klein <u>en</u> Kind <u>ern</u>
<b>Génitif</b>	des/dieses nett <u>en</u> Mann <u>s</u> ein <u>es</u> nett <u>en</u> Mann <u>s</u>	des/dieses schnell <u>en</u> Auto <u>s</u> ein <u>es</u> schnell <u>en</u> Auto <u>s</u>	der/dieser jung <u>en</u> Frau ein <u>er</u> jung <u>en</u> Frau	der/dieser klein <u>en</u> Kind <u>er</u> Ø klein <u>er</u> Kind <u>er</u>

### À retenir

- Le code « génétique » du masculin est :  
R (nom.)            N (acc.)            M (dat.)            S + S (gén.)
- Le code « génétique » du neutre est :  
S (nom.)            S (acc.)            M (dat.)            S + S (gén.)

- Le code « génétique » du féminin est :

E (nom.)                      E (acc.)                      R (dat.)                      R (gén.)

- Le « code « génétique » du pluriel est :

E (nom.)                      E (acc.)                      N + N (dat.)                      R (gén.)

Vous retrouverez ces mêmes « codes génétiques » pour la déclinaison du pronom relatif et pour celle du pronom personnel de 3<sup>e</sup> personne singulier et pluriel (mis à part pour le génitif).

- La marque portée par le déterminant, que ce soit un article (défini : *der-das-die-die* / indéfini : *ein*), un adjectif possessif (*mein*), un démonstratif (*dies-/jen-/solch-*), un adjectif indéfini (*jed-*) est dite « forte » ; celle portée par l'adjectif épithète « faible ».
- Lorsque le déterminant ne peut porter la marque forte (comme *ein* au nominatif masculin et neutre), ou lorsqu'il n'y a pas de déterminant, c'est l'adjectif épithète qui porte la marque forte. S'il n'y a pas d'adjectif épithète, le GN peut ne pas présenter de marque de déclinaison (Ich sehe Kinder.) SAUF au génitif masculin et neutre singulier sans article : Ø *netten* Manns, Ø *schnellen* Autos
  - **Alle** pluriel (tous/toutes) se décline sur le modèle de l'article défini
    - Ich höre alle kleinen Kinder.
  - **Kein** et **mein (dein, sein/ihr, unser, euer, ihr/Ihr)** se déclinent sur le modèle de *ein* au singulier, mais sur celui de l'article défini au pluriel.
    - Er ist kein netter Mann / Unser schnelles Auto war teuer / **Eure** jungen Kinder sind laut.
- 👉 Comme pour les adjectifs en -el/-er (*dunkel, edel/teuer*), *euer* perd le -e à la déclinaison (Es sind dunkle Zeiten / Es ist ein teures Auto).
- **Viele, einige (quelques), gewisse (certains), manche (plus d'un), etliche (pas mal de), mehrere (plusieurs), wenige, allerlei (toutes sortes de), ein Paar...** sont considérés comme des adjectifs et non comme des déterminants, donc on applique au GN la déclinaison du GN indéfini pluriel.
  - Viele junge Frauen arbeiten Vollzeit / Die Eltern mehrerer geschwätziger Schüler mussten einige genervte Lehrer treffen. / *Les parents de plusieurs élèves bavards durent rencontrer quelques professeurs énervés.*
- Pour le pronom possessif **der meine (le mien), das meine (le mien), die meine (la mienne)**, composé de l'article défini et de l'adjectif possessif, on décline comme *der nette*. La deuxième forme *meiner/meines/meine (le mien, la mienne)* suit la déclinaison de *dieser*.
- **Les adjectifs substantivés** continuent à se décliner comme un adjectif.
  - das Gepäck des *alten* Reisenden / *les bagages du vieux voyageur*
  - Ich gebe dem *neuen* Angestellten seine Parkplatznummer. / *Je donne son numéro de parking au nouvel employé.*

## Exercice



1. Le jeune père de famille reçoit une bonne nouvelle. (die Nachricht/-en)
2. Une belle jeune fille me donne un baiser. (der Kuss/'-e)
3. Les hommes grands portent de grandes chemises.
4. Pour devenir un danseur célèbre, il faut beaucoup de travail. (der Tanzer)
5. Il a cassé la fenêtre neuve avec un caillou très dur. (der Stein/-e)
6. Un professeur intelligent encourage toujours ses élèves faibles. (ermutigen)
7. Tu donnes des conseils très pertinents aux gens.  
(der Rat/die Ratschläge ; zutreffend)
8. Je lis beaucoup de livres épais issus de la bibliothèque de mon meilleur ami.
9. Quelques nouveaux employés ne connaissent pas l'organisation de notre firme performante. (der Angestellte/adjectif substantivé, noté AS)
10. Nous vendons des engrais naturels aux agriculteurs écolos des environs immédiats. (der Dünger/- ; der Landwirt/-e ; umweltfreundlich)
11. Cette entreprise de taille moyenne embauche des demandeurs d'emploi qualifiés.  
(das Unternehmen/- ; mittelständisch ; der Arbeitsuchende/AS)
12. Le chef de service voit les petits problèmes de tous les jeunes salariés de sa nouvelle équipe. (der Leiter/- ; der Arbeitnehmer/- ; ici, das Team/-s)
13. Aucun enfant abonné n'aura d'interruption brutale de sa revue favorite.  
(abonniert ; die Unterbrechung ; plötzlich, adj ici)
14. Cette jeune cavalière donne une belle pomme rouge à un grand cheval noir.  
(die Reiterin/-nen ; der Apfel/'- ; das Pferd/-e)
15. Les yeux bleus de ton grand frère plaisent beaucoup à ma sœur aînée.
16. Certaines femmes au chômage ne s'offrent plus de nouvelle coupe de cheveux ni de soins de la peau bienfaisants. (der Haarschnitt/-e ; die Hautpflege/-n ; wohltuend)
17. Les propositions appropriées du président nouvellement nommé ont aidé au sauvetage de notre chère entreprise. (angebracht ; der Vorsitzende/AS ; ernannt ; bei + D helfen, a,o ; i ; die Rettung)
18. Un Allemand bien élevé offre sa place aux personnes âgées dans les transports en communs. (gut erzogen)
19. Les chefs expérimentés de groupes parlementaires accueillent au parlement les députés fraîchement élus. (erfahren)
20. Un Allemand sur trois, mais un Français sur deux expérimentera des périodes de chômage.

## Déclinaison du pronom personnel et du pronom réfléchi \*

Nominatif	Accusatif	Datif	Génitif
ich	mich	mir	meiner
du	dich	dir	deiner
er	ihn (sich)	ihm (sich)	seiner
es	es (sich)	ihm (sich)	seiner
sie	sie (sich)	ihr (sich)	ihrer
wir	uns	uns	unser
ihr	euch	euch	euer
sie	sie (sich)	ihnen (sich)	ihrer
Sie	Sie (sich)	Ihnen (sich)	Ihrer

- Le génitif du pronom personnel s'emploiera surtout avec les verbes suivis du génitif.
  - Gedenke meiner ! / *Souviens toi de moi !*

- La déclinaison du pronom personnel et du pronom réfléchi est la même, sauf aux 3<sup>es</sup> personnes du singulier et du pluriel (sich), où elle est invariable.

### Comment les différencier ?

Le pronom personnel à l'accusatif ou au datif renvoie à une personne différente du sujet, tandis que le pronom réfléchi et le sujet renvoient tous deux à la même personne.

- Er wäscht **ihn** / *il le lave*      – Er lässt **ihm** Zeit / *il lui laisse du temps*
- Er wäscht **sich** / *il se lave*      – Er lässt **sich** Zeit / *il se laisse du temps*

- Pour indiquer la réciprocité, on emploie aussi « einander » (l'un l'autre/les uns les autres) :

- Sie laden einander regelmäßig ein. / *Ils s'invitent mutuellement régulièrement.*

 Il y a souvent des confusions entre le pronom personnel « ihnen » (datif de 3<sup>e</sup> personne pluriel) et « ihren » (adjectif possessif de possesseur féminin ou pluriel à l'accusatif masculin singulier ou au datif pluriel).

- Sie schreibt **ihnen** eine Postkarte. / *Elle leur écrit une carte postale.*  
[pronom personnel 3<sup>e</sup> personne pluriel au datif]
- Sie hat **ihren** Freund eingeladen. / *Elle a invité son ami.*  
[adjectif possessif de possesseur féminin à l'accusatif masculin singulier]

- Sie schreiben **ihren** Freunden eine Postkarte. / *Ils écrivent une carte postale à leurs amis.*

[adjectif possessif de 3<sup>e</sup> personne plurielle au datif pluriel]

- Pour la hiérarchie des pronoms personnels dans la phrase, consultez la Fiche 27 « L'ordre des compléments dans la phrase ».

- Exemple d'emploi avec un verbe suivi du génitif :

- Er rühmt sich stets **seiner Erfolge**. Er rühmt sich **ihrer** so sehr, dass ich mich **seiner** schäme. / *Il se vante constamment de ses succès : il s'en vante tellement que j'ai honte de lui.*



#### Liste des principaux verbes suivis du génitif :

- an | klagen – beschuldigen : *accuser (de)*
- sich bedienen : *se servir de*
- bedürfen : *avoir besoin (de)*
- sich bemächtigen : *s'emparer de*
- sich (D) bewusst sein/werden :
  - Ich bin mir meines Problems bewusst.  
*être conscient, prendre conscience (de)*
- sich enthalten : *s'abstenir (de)*
  - Sie hat sich der Stimme enthalten.  
*Elle s'est abstenue de voter (de donner sa voix).*
- sich entsinnen – gedenken : *se souvenir (de)*
- sich erbarmen : *avoir pitié (de)*
- sich erfreuen : *jouir de (santé, richesse)*
- sich rühmen : *se vante (de)*
- sich schämen : *avoir honte (de)*  
[autre forme : sich vor jm für + A schämen / *avoir honte devant qn pour/de qc*]
- verdächtigen : *souçonner (de)*
- versichern : *assurer qqn (A) de*



## Exercice

1. Je t'aime, tu m'aimes, il l'aime (elle), elle l'aime (lui), nous nous aimons, nous vous aimons, vous les aimez !
2. Il l'a perdue au marché. (auf dem Markt)
3. Elle s'est perdue en ville. (sich verlaufen)
4. Nous lui avons donné une montre.
5. Vous vous êtes trompés. (sich irren)
6. Tu nous appelles demain matin pour nous rassurer. (beruhigen)
7. Je ne te l'ai pas donné parce que je ne l'ai pas encore reçu.
8. Leur avez-vous (politesse) annoncé que vous deviez décliner ?  
(jm etwas mit | teilen ; absagen müssen)
9. Je ne vois pas ton enfant ! – Quoi ! Tu ne le vois pas !
10. Elle s'est blessée au pied et ne peut plus l'utiliser. (benutzen)
11. Une mère pense toujours à son fils.
12. À Noël, les grands-parents envoient des cadeaux à leurs petits-enfants.  
Ils les leur envoient.
13. Nous nous voyons toutes les semaines.
14. Elles s'entraident pour leurs devoirs.
15. C'est quelqu'un qui se sert des gens : oui, il se sert d'eux ! (sich + G bedienen)
16. Elle est accusée du meurtre de son mari, tu comprends, elle en est accusée !  
(der Mord an + D)
17. Nous avons besoin de vous pour l'aider (elle).
18. Il s'abstient de voter aux élections législatives, c'est vrai, ça fait longtemps qu'il s'en abstient.
19. S'il n'a pas eu pitié de toi il n'aura pas pitié de moi non plus.
20. Cet homme se réjouit tant de sa fortune que sa femme a honte d'être riche.  
(das Vermögen)

## Déclinaison du pronom relatif \*

Fiche 3

Cas	Masculin	Neutre	Féminin	Pluriel
Nominatif	der	das	die	die
Accusatif	den	das	die	die
Datif	dem	dem	der	denen
Génitif	dessen	dessen	deren	deren

 Le genre et le nombre du pronom relatif sont donnés par son antécédent ; le cas est déterminé par sa fonction dans la subordonnée.

1. Der Hund, **der** bellt, heißt Bello. / *Le chien qui aboie s'appelle Bello.*
  - antécédent = der Hund (masculin singulier) → pronom relatif masculin singulier (colonne « der »)
  - fonction dans la subordonnée = sujet → nominatif = der
2. Das Kind, **dem** du ein Geschenk bringst, freut sich.  
*L'enfant à qui tu apportes un cadeau se réjouit.*
  - antécédent = das Kind (neutre singulier) → pronom relatif neutre singulier (colonne « das »)
  - fonction dans la subordonnée = COI → datif = dem
3. Sei auf die Schüler aufmerksam, **mit denen** wir den Ausflug machen!  
*Sois attentif aux élèves avec lesquels nous faisons l'excursion !*
  - antécédent = die Schüler (pluriel) → pronom relatif pluriel (colonne « die »)
  - fonction dans la subordonnée = membre du groupe prépositionnel fonctionnant avec mit + D → datif = denen

 Dans la plupart des cas, la subordonnée relative suit directement son antécédent. Toutefois, il est préférable de terminer la première partie de la phrase (ici la principale à l'adjectif prépositionnel « auf + A aufmerksam ») en plaçant le participe passé, la particule séparable ou assimilé (comme ici aufmerksam) avant la subordonnée, plutôt que de les mettre après la subordonnée : c'est plus clair et on risque moins de les oublier. Mais « Sei auf die Schüler, mit denen wir den Ausflug machen, aufmerksam! » reste tout à fait possible.

4. Sie spricht mit ihrer Nachbarin, deren Katze heute morgen tot aufgefunden wurde.

*Elle parle avec sa voisine dont le chat a été retrouvé mort ce matin.*

- antécédent = Nachbarin (féminin singulier) → pronom relatif féminin singulier (colonne « die »)
- fonction dans la subordonnée = complément du N (c'est le chat de qui ? le chat de la voisine, c'est son chat à elle) = relation d'appartenance → génitif = deren



Le pronom relatif au génitif et le N qui le suit forment **comme** un GN défini, qui n'a donc plus besoin de déterminant :

- « deren die Katze » est incorrect ! En revanche, le N admet l'adjectif épithète : « deren junge Katze », l'adjectif se déclinera en portant la marque forte (le pronom relatif au génitif ne peut pas porter de marque) et selon la fonction du GN dans la subordonnée.
- Das Haus, *auf dessen rotem Dach* eine Fahne weht, gefällt mir nicht.  
*La maison sur le toit rouge de laquelle flotte un drapeau ne me plaît pas.*
  - Ici, le pronom relatif au génitif est intégré au groupe prépositionnel locatif au datif « auf... rotem Dach ».

5. L'article dont je parle est extrait du magazine « Die Zeit ».

*Der Artikel, worüber ich spreche, ist der Zeitschrift „Die Zeit“ entnommen.*



Tout « dont » français ne se traduira pas par un pronom relatif au génitif en allemand : c'est parce que l'on dit « parler de » qu'il faut employer « dont », mais il n'y a pas de relation d'appartenance ; en allemand non plus : sprechen se construit avec la préposition über. Or préposition + pronom relatif dont l'antécédent est quelque chose d'inanimé = wo-r-über/an/auf/unter ou wo-von/vor/mit (cf. Fiche 31 Verbes prépositionnels et construction de la phrase).

6. Was comme pronom relatif :

Il ne s'emploie **qu'au nominatif et à l'accusatif** (D et G remplacé par dem/dessen), sans préposition (sinon prép. + das décliné ou wo[r]+prép.) et qu'après des antécédents de genre **neutre**, désignant des **inanimés** au contenu **indéterminé** comme :

- **das, dasselbe :**
  - **Das, was** du sagst... / *Ce que tu dis...*
  - Es ist **dasselbe, was** ich schon gesehen hatte. / *C'est la même chose que ce que j'avais déjà vu.*
    - ↳ Sauf si *dasselbe* renvoie à un objet identifié :
      - Welches Buch hast du ihr gekauft ? **Dasselbe, das** ich dir gekauft habe. / *Quel livre lui as-tu acheté ? Le même que celui que je t'ai acheté.*